

HESBURGER AS

09-07-2003

MAJANDUSAASTA ARUANNE

1-20

Anne Mazurenko

2002

Majandusaasta algus: 1.jaanuar 2002

Majandusaasta lõpp: 31.detsember 2002

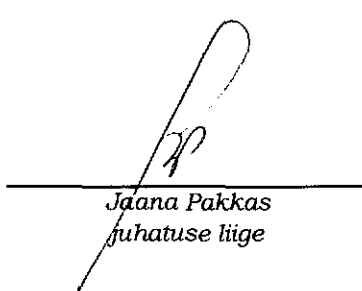
Ärinimi:	Hesburger AS
Äriregistri kood:	1 0 3 1 2 8 0 6
Aadress:	Punane 43, Tallinn
Telefon:	6 601 144
Faks:	6 109 337
Põhitegevusala:	Toitlustus
Auditorkontroll:	Eve Filonenko HLB Expertus Audit

HESBURGER AS

09-07-2003

MAJANDUSAASTA ARUANDE EESSÕNA

AS Hesburgeri juhatuse poolt koostatud 2002.a majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest koos lisadega, audiitori järelootusest ja kahjumi kandmise otsusest.



Jaana Pakkas
juhatuse liige

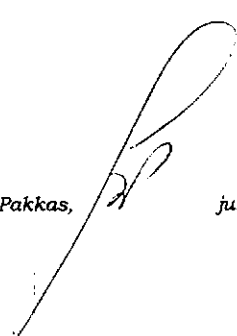
09 -07- 2003

HESBURGER AS

SISUKORD

<i>Aruande eessõna</i>	2
<i>Tegevusaruanne</i>	4
<i>Bilanss</i>	5
<i>Kasumiaruanne (skeem 1)</i>	7
<i>Omakapitali muutuste aruanne</i>	8
<i>Rahavoogude aruanne</i>	9
<i>Aruande koostamise alused</i>	10
<i>Lisa nr.1, 2, 3</i>	12
<i>Lisa nr. 4, 5,</i>	13
<i>Lisa nr.6, 7, 8, 9</i>	14
<i>Lisa 10 , 11</i>	15
<i>Juhatuse deklaratsioon</i>	16
<i>Kahjumi kandmise otsus</i>	17
<i>Audiitori järeloetus</i>	18
<i>Aruande kinnitus ja allkirjad</i>	19
<i>Aktsionäride nimekiri</i>	20

Jaana Pakkas,



juhatuse liige

09 -07- 2003

HESBURGER AS

TEGEVUSARUANNE

AS Hesburger alustas tegevust 1996.aasta sügisel. AS Hesburger põhitegevuseks 2002 lõppenud majandusaastal oli toitlustamine Tallinnas.

Lõppenud majandusaasta äritulud kokku moodustasid 41 984 813 krooni, millest realiseerimise netokäive oli 41 976 489 krooni. Realiseerimise netokäibest moodustas toitlustamine 99,85%, ülejäänud realiseerimine oli ruumi rent Ühis pangale AS Hesburger kuuluvas hoones ja toiduainete müük Sikupilli keskuses asuvalle Hesburgeri märgi all tegutsevale firmale. Lõppenud majandusaastal teostati suuremad investeeringud tütarettevõtte loomiseks ja tegevuse käivitamiseks Nordea Centumis.

AS Hesburger moodustas koos oma 1 tütarettevõttega ja 1 sidusettevõttega konserni. Tütar-ettevõtte ja sidusettevõtte majandusaasta ühtib emaettevõtte majandusaastaga. Majandusaasta lõpu seisuga kuulus AS Hesburger 100% Lootsi Hese OÜ osa ja 25% Baltic Beef OÜ osast. Lootsi Hese OÜ ja Baltic Beef OÜ ei olnud aastalõpu seisuga alustanud majandustegevust.

AS Hesburger kuulub Soome konserni. Emaettevõtte on Hes-Pro OY omades 100% aktsiaid. Seisuga 31.12.02 oli AS Hesburgeri laenukohustus Hes-Pro OY-le 23 776 294 krooni, millest 9 249 990 krooni on muudetud allutatud kapitaliks-tagamaks aktsiakapitali vastavust seadusega.

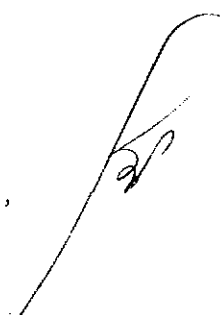
2003.aastal jätkatakse põhitegevusega ja avatakse veel 2 uut pererestorani, millest üks Tartus

Juhatus koosnes kahest liikmest ja nõukogu kolmest liikmest. Juhatus ja nõukogu liikmetele 2002.aastal töötasu ei makstud. Keskmine töötajate arv 2002.aastal oli 105 ning nende palkade ja lisatasude kogusumma oli 4 624 739 krooni.

Lootsi Hese OÜ-l netokäive 2002.aastal puudus. Juhatus liikmeid oli kaks ja 2002.aastal juhatus liikmetele tasu ei arvestatud. Töötajaid ei olnud.

Baltic Beef OÜ-l netokäive 2002.aastal puudus. Juhatus liikmeid oli üks ja 2002.aastal juhatus liikmetele tasu ei arvestatud. Töötajaid ei olnud.

Jaana Pakkas ,

 juhatuses liige

RAAMATUPIDAMISBILANSS

31. detsember 2002.a.

AKTIVA

09-07-2003

kroonides

	31.12.2002	31.12.2001
I KÄIBEVARA		
Raha ja pangakontod		
Kassa	263 738	421 857
Pangakontod	2 671 097	1 103 404
Valuutakontod	0	20 245
Kokku	2 934 835	1 545 506
Nõuded ostjate vastu		
Ostjatelt laekumata arved	360 960	212 665
Kokku	360 960	212 665
Mitmesugused nõuded.		
Nõuded ema- ja tütaretevõtete vastu	9 254	0
Muud lühiajalised nõuded	575 324	443 575
Kokku	584 578	443 575
Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)		
Intressid	1 561	1 913
Kokku	1 561	1 913
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	17 211
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	140 883	139 735
Kokku	140 883	156 946
Varud		
Tooraine ja materjal	1 462 421	2 428 503
Kokku	1 462 421	2 428 503
KOKKU KÄIBEVARA	5 485 238	4 789 108
II PÕHIVARA		
Pikaajalised finantseeringud.		
Tütaretevõtete aktsiad või osakud	39 995	
Sidusettevõtete aktsiad või osakud	0	82 966
Kokku	39 995	82 966
Materiaalne põhivara		
Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)	35 048 264	30 739 003
Muu inventar, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)	5 572 445	5 063 927
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-5 316 784	-3 103 345
Ettemaksed materiaalse põhivara eest	2 000 000	6 000 000
Kokku	37 303 925	38 699 585
KOKKU PÕHIVARA	37 343 920	38 782 551
KOKKU AKTIVA	42 829 158	43 571 659

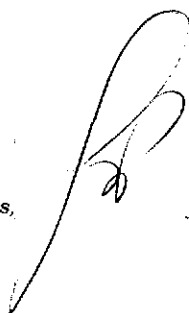
Jaana Pakkas

juhatuse liige

09 -07- 2003

PASSIVA		kroonides	
	31.12.2002	31.12.2001	
III LÜHIAJALISED KOHUSTUSED			
Võlakohustused			
Tagatiseta võlakohustused	14 526 304	14 526 304	
Kokku	14 526 304	14 526 304	
Ostjate ettmaksed toodete ja kaupade eest	360	0	
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved	664 158	1 118 922	
Kokku	664 158	1 118 922	
Mitmesugused võlad			
Võlad tütar- või emajäsemetele	9 499 829	9 366 767	
Kokku	9 499 829	9 366 767	
Maksuvõlad	352 609	168 774	
Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)			
Võlad töövõtjatele	785 914	730 106	
Muud viitvõlad	408 043	248 828	
Kokku	1 193 957	978 934	
KOKKU LÜHIAJALISED KOHUSTUSED	26 237 217	26 159 701	
IV PIKAAJALISED KOHUSTUSED			
Pikaajalised võlakohustused			
Konverteeritavad võlakohustused	9 249 990	19 449 989	
Kokku	9 249 990	19 449 989	
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	9 249 990	19 449 989	
KOHUSTUSED KOKKU	35 487 207	45 609 690	
V OMAKAPITAL			
Aktsiakapital või osakapital nimiväärtuses	3 400 000	3 400 000	
Registreerimata aktsiakapital	10 200 000		
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-5 438 031	-3 179 299	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-820 018	-2 258 732	
KOKKU OMAKAPITAL	7 341 951	-2 038 031	
KOKKU PASSIVA	42 829 158	43 571 659	

Jaana Pakkas,



juhatuse liige

09-07-2003
2002kroonides
2001**ÄRITULUD**

Realiseerimise netokäive

41 976 489

31 679 867

Muud äritulud

8 324

162 652

KOKKU ÄRITULUD

41 984 813

31 842 519

ÄRIKULUD

Kaupad, toore, materjal ja teenused

25 298 025

20 077 348

Mitmesuguse tegevuskulud

8 672 151

7 279 462

Tööjõukulud

6 179 040

4 591 955

Palgakulu

4 624 739

3 452 423

Sotsiaalmaksud

1 554 301

1 139 532

Kulum

2 596 096

2 171 831

Põhivara kulum ja väärtuse langus

2 596 096

2 171 831

Muud ärikulud

18 280

1 193

KOKKU ÄRIKULUD

42 763 592

34 121 789

ÄRIKASUM (- KAHJUM)

-778 779

-2 279 270

FINANTSTULUD

47 960

37 857

Finantstulud valuutakursi muutustest

1

0

Muud intressi- ja finantstulud

47 959

37 857

FINANTSKULUD

89 199

17 319

Finantskulud sidusettevõtete aktsiatelt ja osakutest.

88 925

sh. kulud kapitaliosalusest

88 925

15 975

Kahjum valuutakursimuutustest

274

1 344

KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST

-820 018

-2 258 732

ARUANDEAASTA PUHASKASUM

-820 018

-2 258 732

Jaana Pakkas,

juhatuse liige

09-07-2003

HESBURGER AS

OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

	Aktia	Registreerimata	Kohustuslik	Eelmised	Aruande	kroonides
	kapital	aktsiakapital	reserkapital	perioodid	aasta	Kokku
Selsuga 01.01.2001	3 400 000		0	-2 417 609	-761 690	220 701
Elmiste perioodide tulem				-761 690	761 690	
2001.aasta tulem					-2 258 732	
Selsuga 31.12.2001	3 400 000		0	-3 179 299	-2 258 732	-2 038 031
Selsuga 01.01.2002	3 400 000		0	-3 179 299	-2 258 732	-2 038 031
Elmiste perioodide tulem				-2 258 732	2 258 732	
Suurendamise otsus		10 200 000				
2002.aasta tulem					-820 018	
Selsuga 31.12.2002	3 400 000	10 200 000	0	-5 438 031	-820 018	7 341 951

Vastavalt Hesburger AS põhikirjale on aktsiakapitali miinimum suuruseks 3 400 000 krooni ja maksimum suuruseks 13 600 000 krooni. Aktsia väikseim nimiväärtus on 100 krooni.

Emiteeritud ja märgitud aktsiate arv on 34 000 tükki.

Mitterahalise sissemaksega on tasutud 30 000 aktsia eest.

2002. aastal võeti aktsionäri poolt vastu otsus aktsiakapitali suurendamiseks 10 200 000 krooni võrra. Aktsiakapital suurendatakse mitterahalise sissemaksega (vähendatakse laenukohustusest) summas 10 200 000 krooni.

Jaana Pakkas,

juhatuse liige

HESBURGER AS

Talhinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2002	2001
		kroonides 09 -07- 2003
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST	-778 779	-2 279 270
Finantstulud (äritegevusest)	47 960	37 857
Finantskulud (äritegevusest)	-89 199	-17 319
Korrigeerimine kulumiga	2 596 096	2 171 831
Vahekokkuvõtte korrigeerimine	1 776 078	-86 901
Ostjate nõuete muutumine	-148 295	163 987
Lühiajaliste nõuete muutumine	-140 651	-138 129
Tulevaste perioodide kulud	16 063	-73 745
Varude muutus	966 082	-1 000 102
Hankijate võlgnevuse muutus	-454 764	505 678
Muude võlgade muutus	532 280	3 105 117
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	2 546 793	2 475 905
RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST		
Sidus- ja tütarettevõtete soetus	-45 954	-75 000
Finantskulud sidus- ja tütarettevõtetest	88 925	15 975
Muude finantsinvesteeringute soetus	0	7 864
Materiaalse põhivara soetus	-1 200 435	-17 808 772
RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST	-1 157 464	-17 859 933
RAHAVOOD FINANTSEERINGUTEST		
Saadud lühiajalisi laene	0	14 526 304
Tagastatud pikaajalisi laene	-10 200 000	
Laekumised aktsiate emiteerimisest	10 200 000	0
RAHAVOOG FINANTSEERINGUTEST	0	14 526 304
RAHAVOOG KOKKU	1 389 329	-857 724
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI ALGUL	1 545 506	2 403 230
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID PERIOODI LÕPUL	2 934 835	1 545 506

Jaana Pakkas,

juhatuse liige

AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSMEETODID

09-07-2003

Arvestuse alused

Majandustehingud kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Nõuete hindamine

Ostjatelt laekumata arveid on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadeldud iga nõuet eraldi.

Varud

Tooraine ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Materiaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 10 000 krooni ning kasutusaeg üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara maksumusest ja kasutuselevõtmist võimaldavatest väljaminekutest.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast.

Kasutusel on järgnevad amortisatsiooninormid:

*hooned	3,33%
*muu inventar	20%

Maad ei amortiseerita.

Investeeringud tütarettevõttesse

Enaettevõtte eraldi finantsaruannetes on investeeringud tütarettevõttesse esitatud hinnatuna laiendatud kapitaliosaluse meetodil, mille kohaselt alginvesteeringut on korrigeeritud ettevõttest saadud kasumi/kahjumiga ning laekunud dividendidega.

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulu ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

HESBURGER AS

09-07-2003

Kasutusrent

Kasutusrendina kajastatakse renti, mida rentnik saab lisanduvaid väljamakseid tegemata lõpetada ning mille puhul renditud varaobjekti omandiõigus ei lähe rendiperioodi kestel ega selle lõppedes rentnikule üle. Kasutusrendi makseid kirjendatakse tekkepõhiselt kuludes.

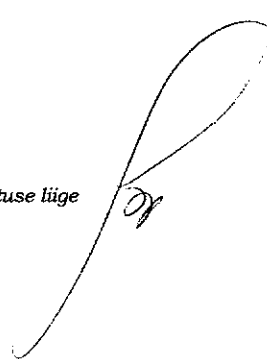
Tulu

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Puhkusetasude reserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas-aruandeaasta lõpul. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse ka-sumiaruandes kuluna ning bilansis on võetud arvele lühiajalise kohustusena töövõtjate ees.

Jaana Pakkas, juhatuse liige



HESBURGER AS

Kõik aastaaruande lisad on koostatud Eesti kroonides

09 -07- 2003

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	2002	2001
Sularaha kassas	263 738	421 857
Pangakontod EEK	2 671 097	1 103 404
Valuutakontod pangas	0	20 245
Kokku	2 934 835	1 545 506

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 360 960 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest.

Lisa 3. Tütarettevõtete osad

AS Hesburger tütarettevõtteks oli 2002. aastal:

Nimi	Tegevusala	Asukoht
Lootsi Hese OÜ	Toitlustus	Lootsi 7, Tallinn

	Lootsi Hese OÜ
Osade arv aasta algul (tk)	0
Aruandeaastal soetatud osad (tk)	1
Osade arv aasta lõpus (tk)	1
Osalus % aasta lõpus / (alguses)	100 / (0)
Soetusmaksumus aasta algul	0
Bilansiline maksumus aasta algul	0
Aruandeaastal soetatud osalust	45 954
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	-5 959
Bilansiline maksumus aasta lõpus	39 995
Soetusmaksumus aasta lõpus	45 954

Tütarettevõtte konsolideerimine laiendatud kapitaliosaluse meetodil

Aruandeaasta kahjum	-5
Konsolideeritud kahjumi osa	-5
Konsolideeritud kahjum	-5

Tütarettevõtte omakapital 31.12.02

Osakapital	40 000
Aruandeaasta kahjum	-5
Omakapital kokku	39 995
Investeeriija osa omakapitalist	39 995

Jaana Pakkas, juhatuse liige

HESBURGER AS

09-07-2003

Lisa 4. Sidusettevõtete osad

AS Hesburger sidusettevõtteks oli 2002.aastal:

Nimi Tegevusala
Baltic Beef OÜ Lihasaaduste tootmine

Asukoht
Kesk 7, Parksepa
Võru vald

Baltic Beef OÜ

Osade arv aasta algul (tk) 1
Aruandeaastal soetatud osad (tk) 0
Osade arv aasta lõpus (tk) 1

Osalus % aasta lõpus / (alguses) 25 / (25)

Soetusmaksumus aasta algul 100 000
Bilansiline maksumus aasta algul 82 966
Aruandeaastal soetatud osalust 0
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum -82 966
Bilansiline maksumus aasta lõpus 0
Soetusmaksumus aasta lõpus 100 000

Sidusettevõtte konsolideerimine laiendatud kapitaliosaluse meetodil

Aruandeaasta kahjum -331 864
Konsolideeritud kahjumi osa -82 966
Konsolideeritud kahjum -82 966

Sidusettevõtte omakapital 31.12.02

Osakapital 400 000
Eelnevate perioodide kahjum -68 136
Aruandeaasta kahjum -331 864
Omakapital kokku 0
Investeeri osa omakapitalist 0

Lisa 5. Antud lühiajalised laenud

Laenusaja	Laenu jääk 31.12.02 (31.12.01)	Intress	Laenu tagastamise tähtaeg
Toomas Veersalu (töötaja)	165 000 (165 000)	8% (8%)	dets.10
Gris Ehrberg (töötaja)	0 (862)	8% (8%)	jaan.02
Tiina Mägi (töötaja)	37 781 (0)	7%	juuli 04
Kokku:	202 781		

Jaana Pakkas, juhatuse liige

HESBURGER AS

09-07-2003

Lisa 6. Materiaalse põhivara liikumine

	Maa ja ehitised	Muu inventar	Ettemaks põhivara	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.01	30 739 003	5 063 928	6 000 000	41 802 931
Soetamine	4 309 261	891 172	0	5 200 433
sh. lõpetamata ehitusest ja ettemaksetest	-4 000 000		-4 000 000	-4 000 000
Mahakandmine(-)	0	-382 654		-382 654
Soetusmaksumus 31.12.02	35 048 264	5 572 446	2 000 000	42 620 710
Akumuleeritud kulum 31.12.01	1 921 628	1 181 716		3 103 344
Aruandeaasta kulum(+)	1 303 454	1 292 642		2 596 096
Mahakantud põhivara kulum(-)	0	-382 654		-382 654
Akumuleeritud kulum 31.12.02	3 225 082	2 091 704		5 316 784
Jääkmaksumus 31.12.01	28 817 375	3 882 212	6 000 000	38 699 587
Jääkmaksumus 31.12.02	31 823 182	3 480 742	2 000 000	37 303 925

Lisa 7. Kasutusrent

AS Hesburger rendis kasutusrendi tingimustel järgmist vara:

Sõiduauto Ford Scorpio-leping 0041741L

2002.a.maksed 30 575 leping lõpetatud ja auto tagastatud

2001.a.maksed 38 952 8.07.2002

Sõlmitud uus kasutusrendileping 08.07.2002

Sõiduauto Volkswagen Passat-leping 0041658L

2002.a.maksed 57 630

Lisa 8. Võlakohustused

Võlakohustus seisuga 31.12.02

	Lühiajaline	Pikaajaline	Intress	Tähtaeg
Laen emaettevõttelt Hes-Pro OY-lt	14 526 304	9 249 989	0%	01.10.07
Hes-Pro OY-lt saadud laenu jääk summas 9 249 989 on alates 01.01.2000 muudetud allutatud laenuks ja seotud aktsiakapitali tagamiseks seaduses ettenähtud määrades.				

Lisa 9. Maksuvõlad ja maksude ettemaksed

	31.12.02		31.12.01	
Maksuliik	Ettemaks	Võlg	Ettemaks	Võlg
Käibemaks 18%	0	141 184	16 352	0
Erisoodustuse 26%	0	1 070	859	0
Üksikisiku 26%	0	74 045	0	59 334
Sotsimaks 33%	0	129 039	0	109 440
Töötuskindlustus 1,5%	0	5 697	0	0
Kogumispension 2%	0	1 574	0	0
Kokku	0	352 609	17 211	168 774

Töötuskindlustus sisaldab seisuga 31.12.2002 viiviseid summas 1 krooni

Jaana Pakkas, juhataja lüige

14

09-07-2003

HESBURGER AS

Lisa 10. Realiseerimise netokäive

Realisatsioonitegevusalade lõikes

	2002		2001	
Toitlustamine	40 643 095	99,85%	30 169 248	99,88%
Muu	1 333 394	0,15%	1 510 619	0,12%
Kokku	41 976 489	100%	31 679 867	100%

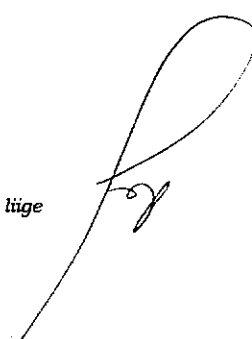
Lisa 11. Bilansivälised varad

AS Hesburger kasutusrendil on seisuga 31.12.2002 köögitehnika ja kassasüsteemid

kogusummas 7 775 707,00 krooni

Seadmed kuuluvad emaettevõttele Hes-Pro OY.

Jaana Pakkas, juhatuse liige



HESBURGER AS

09-07-2003

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Hesburger AS juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise ~~aastaaruande~~
de, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandus-
tegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidami-
se seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

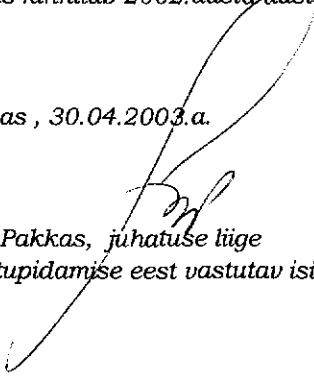
Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjuta-
vad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2002 ja aastaaruande koostamispäeva
30.04.2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aas-
taaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel
informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aasta-
aruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud
majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Hesburger jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2002. aasta aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust

Tallinnas, 30.04.2003.a.


Jaana Pakkas, juhatuse liige
raamatupidamise eest vastutav isik

09-07-2003

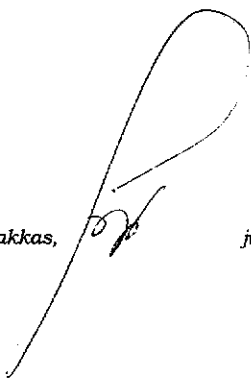
HESBURGER AS

KAHJUMI KANDMISE OTSUS

<i>Eelmiste perioodide kasumi (kahjumi) jääk 2001.a.lõpus</i>	-5 438 031
<i>2002.aasta aastaaruande kasum (kahjum)</i>	-820 018
<i>Eelmiste perioodide kasumi (kahjumi) jääk pärast majandusaasta aruande kinnitamist</i>	-6 258 049

*Ainuaktsionäri otsusega kanda 2002 aasta kahjum summas 820 018 krooni eelmiste perioodi-
de kontole.*

Jaana Pakkas,



juhatuse liige



Expertus Audit

Audiitorteenused, raamatupidamisteenused, finantskonsultatsioonid

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

09-07-2003

Audiitori järeldus-otsus AS Hesburger aktsionäridele.

Oleme kontrollinud AS Hesburger 31.12.2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi Audiitortegevuse seadusega ja Auditeerimise eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõestusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2002. aasta tulemuseks 820.018 krooni kahjumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002.a. summa 42.829.158 krooni, kajastab oluliselt õigesti ja õiglaselt AS Hesburger majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002.a.

Tallinnas, 04.juunil 2003


Eve Filonenko
Vannutatud audiitor

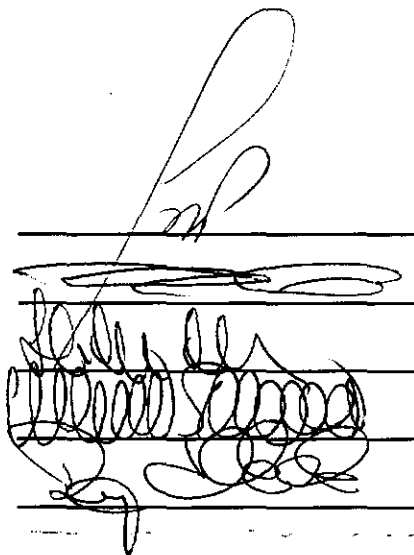
HESBURGER AS

09-07-2003

MAJANDUSAASTA KINNITUS JA ALLKIRJAD

AS Hesburger juhatus on koostanud 2002.aasta majandusaasta aruande, mis on kinnitatud 30.aprill 2003 aktsionäri üldkoosoleku poolt ning millele on alla kirjutanud kõik äriühingu juhatuse ja nõukogu liikmed.

Nimi	Ametinimetus
Jaana Pakkas	juhatuse liige
Kari Salmela	juhatuse liige
Heikki Salmela	nõukogu esimees
Marko Salmela	nõukogu liige
Reijo Lehtimäki	nõukogu liige



The image shows five handwritten signatures, each written over a horizontal line. The signatures are in dark ink and vary in style, from cursive to more formal. They correspond to the names listed in the table to the left.

HESBURGER AS

09-07-2003

AS HESBURGER AKTSIONÄR 2002.AASTA AASTAARUANDE KINNITAMISE SEISUGA

Aktsiaseltsi aktsiakapital oli 3 400 000 krooni ning aktsiad jagunesid järgmiselt:

HES-PRO OY

Lemminkäisenkatu 14-18C

20520 Turu, Soome

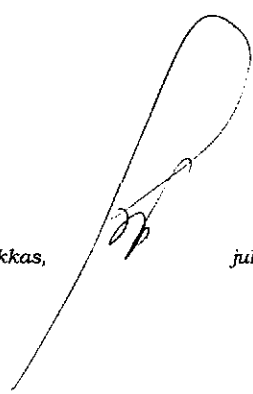
nr.1-34 000

ühe aktsia nominaalväärtus 100 krooni

100% aktsiakapitalist

Aktsiad on registreeritud Eesti väärtpaberite keskregistris.

Jaana Pakkas,



juhatuse liige